WATERFLAME SCANLATIONS
キョンハコ
TRANSLATOR:
>MEGATRON
TS/CLEANER:
>WATERFLAME
QC:
>XENON
PROOFREADER:
>AQUA
WaterflameScans
Waterflame@bato.to
Waterflame Scanlations
Softmop
DOG's

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CR,KR) AND PROOFREADERS!! BELOW ARE SOME PROJECTS CURRENTLY IN NEED OF TRANSLATORS.

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

KYOHAKU・DOG'S

脅迫DOGs

-Another Secret-

... SO THAT'S WHAT HER REAL NAME IS ...
THAT DOG HACHIKO ...
.....
SFX: ROLL
THAT DAMNED DOG!
WHAT DOES SHE HAVE AGAINST ME?!
SON OF A BITCH!! HOW COULD THIS HAPPEN?!
ゴロン
SFX: RUMBLE
ゴゴゴゴゴゴ
THIS SUCKS
IT SEEMS THERE'S SOMETHING.
SFX: WHEEZE
SFX: JOLT
AHH!!
ビクッ
brrrring
ARE PUBLICIZED BY HACHIKO...
SFX: BANG
ドドド

I'm so happy! I feel we're already so close.
I never would have thought you were an OTAKU
I always thought Sendai-san was a scary person...
You really surprised me back there.
Good evening♥ This is Yabusaki.
ping
NEW MAIL
A DANGER

NOTE THE CHARACTERS MAKING UP SENDAI CAN BE READ CHIYO

Isn't it cute?
Since your name is Sendai, I've decided to call you Chiyo-san.
I think we should use familiar names, just between the two of us.
So,

SFX: PING

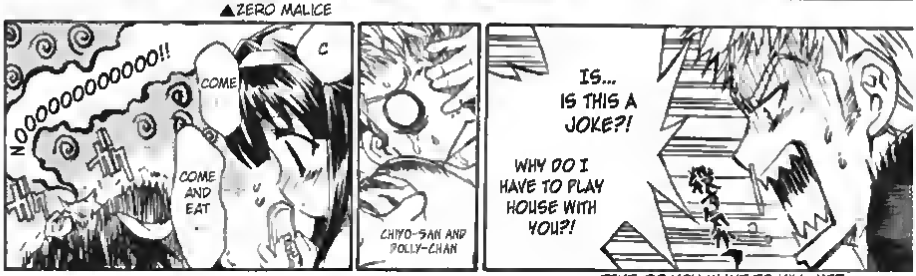
SFX. CLATTER
♥THE ROOFTOP IS A POPULAR SPOT.♥
SHE HAS ME IN THE PALM OF HER HAND...
I STILL DON'T KNOW WHY YOU'RE DOING THIS...
SFX. DING DONG
LUNCH TIME
EVEN THOUGH I HAVE NO DESIRE TO FOLLOW HACHIKO'S ORDERS...
HACHIKO!
.....
WHAT'S YOUR PLAN?
SO!! WHAT DO YOU WANT FROM ME...?!
MONEY? RESPECT?
I...
I...
UM...
WANT

MY. .
NAME ISN'T...
HACHIKO
IT'S SETSUNA ...
OKAY?
SFX. TWITCH
TEXT: BLUSHING
WHA?
PLEASE ...CALL ME...
SETSUNA
SE
TSU
NA
WHY DO I....
HHHH.....
LIKE THAT?
SFX. CLICK
BY NAME
PLEASE .. CALL ME.
THIS GIRL...
WHAAAAT?!
WHAT DO YOU MEAN?
U.. UHHH ...

TS NOTE: THIS IS PART OF THE RAWS NOT A MISSED ERROR OR ANYTHING

UM...
BECAUSE I DIDN'T KNOW WHAT YOU LIKE TO EAT. I...
I JUST BROUGHT A LITTLE OF EVERYTHING
I KNOW BOYS LIKE TO EAT A LOT ♥
PLEASE... PLEASE ENJOY IT...
A BENTO
CHIYO-SAN.
*PLEASE DON'T TRY THIS AT HOME

▲ZERO MALICE



TEXT: DO YOU WANT TO KILL ME?

AND YET, FOR ONE PHOTO I WILL WITHSTAND THIS HUMILIATION...

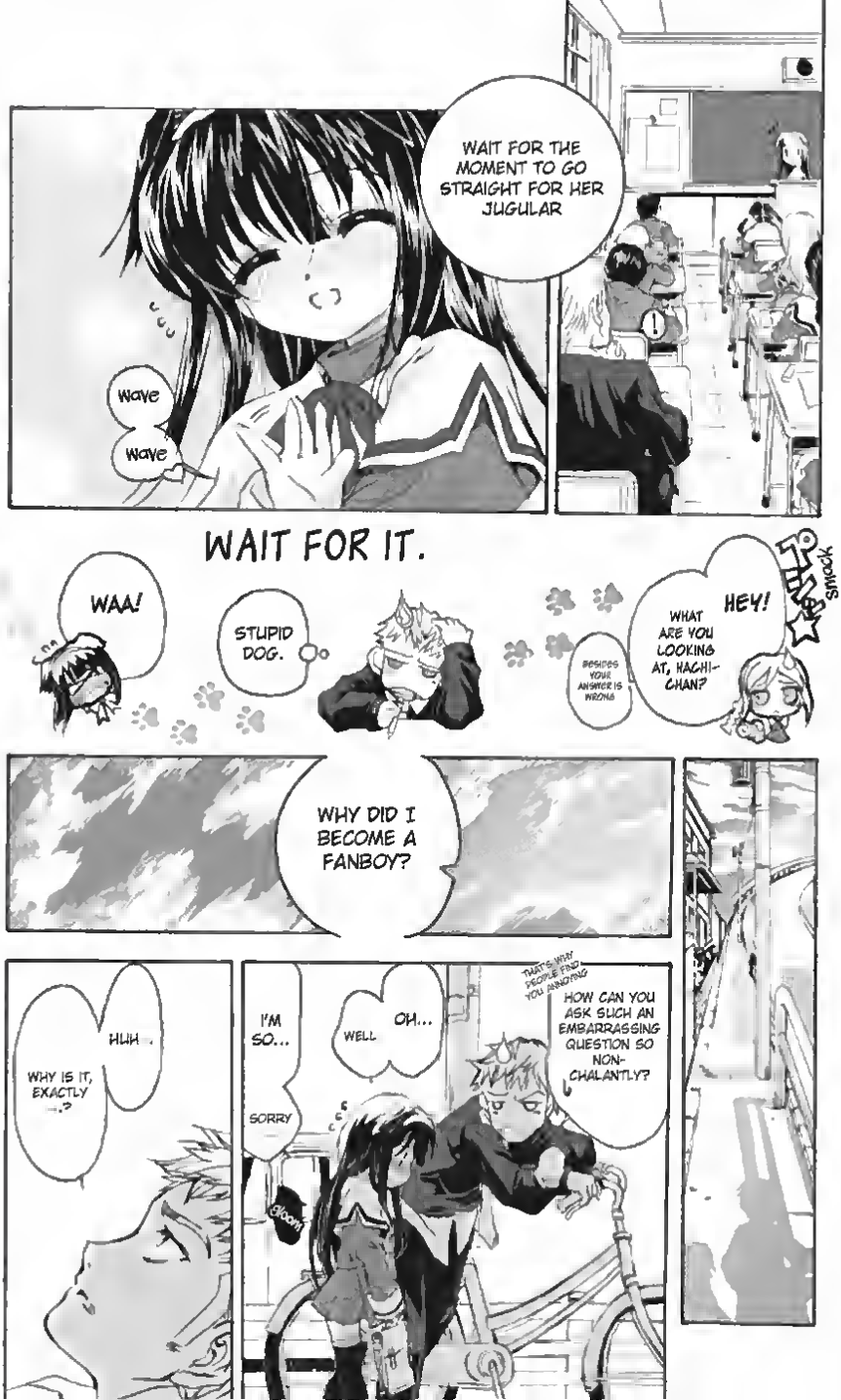
EVERYONE FEARS ME AS THE MAD DOG...

SFX: SHUDDER
IS THIS SOME KIND OF NEW ATTACK?
..SO THAT'S IT
I'M IMPRESSED
Snap
SFX: GRAB
HERE ...
HAVE... SOME....♥
WHERE IS YOUR PHONE?!
IF YOU SEND IT OUT NOW, I CAN AT LEAST BE REGARDED AS ONE ASPECT OF THE LITTLE DOG'S PRACTICAL JOKE!
JUST SEND OUT THE PHOTO!
HEY!
thump thump
The phone is IN her clothes ♥
HUH?

Tch
HUH?
SFX: SNATCH
WHAT KIND OF HIDING PLACE IS THAT?!
IF THIS WAS CASTLE IN THE SKY THAT WOULD BE WHERE THE FLYING STONE WOULD BE AND IF THIS WAS JOJO'S IT WOULD BE THE RED STONE OF ASIA
ONE WRONG MOVE AND I'LL HAVE TO DEFEND MYSELF AGAINST BEING LABELED A CRIMINAL!
WHO IS BAD?
HOW DARE YOU LOOK DOWN UPON ME?!
HE MUSTN'T LOOK!
CAN HE DO THAT?
UNTIL THEN, JUST BE A GOOD LITTLE DOGGY!
WAIT UNTIL YOUR OPPONENT LEAST EXPECTS IT, AND THEN GET THAT PHOTO!
.....
SFX: CRUNCH
YOU'LL JUST HAVE TO WAIT FOR AN OPPORTUNITY, SENDAI!
SFX: MUNCH
ACTUALLY, IT'S NOT THAT BAD.
munch
gurgle
crunch
HUH?
UH...
IS IT... GOOD?
CH
.....
JUYO-GAN?

EHE EHEE ♥
... GREAT! ♥
PLEASE DON'T . . .
IT DOESN'T SEEM LIKE SHE'S MANIPULATING ME...
T...TOMORROW I'LL MAKE EVEN MORE FOOD!
UNEXPECTEDLY...

HACHIKO DOESN'T HAVE ANY ABSURD REQUESTS.
THOUGH SHE JUST WANTS TO PLAY HOUSE,
I'M STILL SICK OF IT AND EMBARRASSED.
HAND KNITTED
HE WORE IT
MAILBOX
003
TODAY'S LUNCH
YATSUSAKI SETSUNA
002
GOOD MORNING
SAYO-CHAN!
001
FOR NOW I'LL JUST QUIETLY...
SOON, I'LL GET USED TO IT. THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF.


WAIT FOR THE MOMENT TO GO STRAIGHT FOR HER JUGULAR
Wave
Wave
WAIT FOR IT.
WAA!
STUPID DOG.
BESIDES YOUR ANSWER IS WRONG
WHAT ARE YOU LOOKING AT, HACHI-CHAN?
HEY!
smack
WHY DID I BECOME A FANBOY?
HUH
WHY IS IT, EXACTLY ...?
I'M SO...
SORRY
Gloom
WELL
OH...
THAT'S WHY PEOPLE FIND YOU ANNOYING
HOW CAN YOU ASK SUCH AN EMBARRASSING QUESTION SO NON-CHALANTLY?

BUT, IF I HAD TO PICK OUT THE TURNING POINT...
IT JUST HAPPENED LIKE THAT WITHOUT MY REALIZATION.
MAYBE THERE ISN'T A REASON?
SIX YEARS AGO, I WAS STILL A SHY, NAIVE KID.
HEY FATTY WHERE YOU GO?
WE'RE GOIN' FRY YA!
...I won't give any unnecessary details
But if you said I was a crybaby, you wouldn't be wrong.
At that time, a girl appeared before me.
HOW PATHE-TIC!
COWERING AND CRYING LIKE A BABY!
SFX JUMP
WHEN YOU FEEL LIKE LAUGHING, YOU SHOULD LAUGH OUT LOUD!
AND WHEN YOU FEEL LIKE CRYING, YOU SHOULD STILL LAUGH
THAT'S WHAT IT MEANS TO BE A MAN! THAT'S WHAT THE GREAT THIEF LUFFIN SAYS!
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANYTHING
SFX SNIFFLE

I'VE ALREADY KILLED OFF THE LITTLE COWARDLY FATTY!
STARTING TODAY, YOU WON'T CRY FOR ANYONE!
BANG BANG!
UWAAHH!
SFX SMACK
SFX CRASH
TOY GUN
I'LL GIVE YOU THE GIFT OF REBIRTH, FATTY!
STUDY THIS!

"INNOCENT SMILE."
SHE GAVE ME A COPY OF
IT CERTAINLY WAS A CHANGING MOMENT FOR ME *WARNING*

WELL ...
FROM THEN ON, LUPIN BECAME MY HERO.
YEAH
I WONDER WHAT HAPPENED TO HER...
A REALLY MOVING STORY...
OH... THAT'S..

THAT BOOK..
UHM?
I WOULD ALSO...
LIKE TO READ IT.
I HAVEN'T WORKED OUT THE DETAILS...
THIS COULD BE MY CHANCE!
AH
ABOUT THAT BOOK
I THINK I STILL HAVE IT AT MY HOUSE.
OF COURSE I'LL GIVE YOU A LOOK IF YOU STOP BY.
(MONO TONE)
WITH THIS EXCUSE, SHE'LL BE LURED INTO MY TRAP!
HUH?
blush
YOU
YOU MEAN..
GO TO CHIYO-SAN'S HOUSE?
SFX KEKEKEKE
OH NO!! DOES SHE SUSPECT IT?!
EVEN THOUGH SHE'S JUST A DOG?!
I-
IF
IT'S NOT
NOT TOO MUCH TROUBLE,
I'D LIKE TO GO
SFX SQUEEZE

HER FIRST STEP INTO MY HOUSE WILL BE HER LAST!
...?
IF IT'S AN ORDER ♥
OH, WELL THEN THERE'S NO CHOICE
SFX: uuuuuuu
IDIOT!
CRY OR SCREAM ALL YOU WANT IT'S NOT GOING TO HELP!
SIT WHEREVER YOU LIKE
SFX: BADUM
I'LL GO MAKE SOME TEA.
hang
OH
O... OKAY
THANK YOU

...WHAT?
N... NOTHING JUST...
THERE'S SO MUCH TO SEE...
WOW ...
IT'S LIKE A LITAKY

WHAT ARE YOU BLUSHING FOR?!
IT'S MY ... FIRST TIME
Y... YES ..
ドキ
ドキ

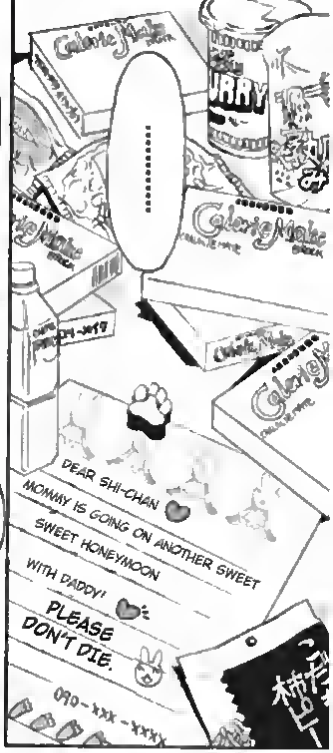
SFX WAG

...FORGET IT
THIS IS IT. HERE
BE CAREFUL WITH IT
grab

I GUESS IT'S JUST YOUR FIRST TIME SEEING A ROOM LIKE THIS?
IT'S NOT REALLY ANYTHING TO WRITE HOME ABOUT.
!

THE COUNTDOWN TO YOUR DEMISE HAS ALREADY BEGUN!
FIRST HAVE A LOOK AT THE BOOK
AND WAIT PATIENTLY HERE FOR ME.
I'LL GIVE HER THE MERCY OF A LAST CUP OF TEA.
SFX CLICK
SFX RUSTLE
SFX FLIP FLIP FLIP
SFX SLAM
SFX FLOP

TO THERE
SLAM
WELL, THAT'S BETTER FOR ME.
SEEMS LIKE THEY WON'T BE BACK FOR A WHILE...


.....
DEAR SHI-CHAN
MOMMY IS GOING ON ANOTHER SWEET
SWEET HONEYMOON
WITH DADDY!
PLEASE DON'T DIE.
090-XXX-XXXX

THIS WILL ONLY TAKE 5 MINUTES

I'M SURE SHE'S STILL WAITING LIKE A LITTLE DOG

BACK
LITTLE DOG
OH
YOU'RE

9

EH?!
EH?!
IT'S BECAUSE
I'M SORRY ...
Y-Y-Y-Y-Y-Y-Y-YOUUUU! WHAT THE HECK ARE YOU LOOKING AT?!
SFX SHAKE
SFX SWIPE
AH!
GIVE ME THAT!
SFX GLOOM
IF...
HUH?
IF THAT'S THE CASE ...
THEN ...
A PEEK WOULD BE FINE...
IF YOU REALLY ...
WANT TO SEE IT THAT BADLY
PREVENT YOU FROM LOOKING
I WON'T ...
OKAY...

2 HOURS LATER
IT WAS ACTUALLY A THEIF FROM SPACE
THE VEHICLE WAS NAMED APOLLON
I WROTE THIS BACK IN 3RD GRADE, OKAY?
DOVE
WHAT ON EARTH AM I DOING?!
AH!!!
DID YOU MAKE ALL THIS UP, CHIYO-SAN?
UM..
MAY I ASK
HASHIKAWA
WELL... YEAH
IT SUCKS, RIGHT...?
I'VE GIVEN HER MORE AMMO TO BLACKMAIL ME WITH THIS...
I'M SUCH AN IDIOT
DO YOU HAVE ANY QUESTIONS?
DO
S... SO...
IT'S MORE OR LESS LIKE THAT
HAHAHA...
WHY THE HECK WOULD I EXPLAIN ALL THAT TO HACHIKO SO PASSIONATELY?

NO ...
I THINK ...
CHIYO-SAN
YOU'RE KIND OF CUTE.
SFX: HEHEHEHE
....HUH?
SFX: THUMP
THEN ...
I'LL WAIT FOR YOU TO TELL ME AND TAKE ANOTHER LOOK ♥
OKAY ♥
I GUESS I COULD
MAYBE SHOW IT TO YOU?
SFX: BLUSH
IS ..IS THAT SO?
IF I COME UP WITH ANYTHING NEW ..
HEY HEY! WHAT HAPPENED TO MY HEARTBEAT JUST NOW?!
-EH?!
THEN ...
I SHOULD PROBABLY
AH
IT'S SO LATE ALREADY
IT'S JUST...
HACHIKO!!

SFX. WAG
WAIT!
WAIT A SECOND!
GET YOUR
PHONE
OUT!
SFX. TRIP
IDIOT!! IF YOU LET HER GO NOW, IT WILL ALL HAVE BEEN FOR NOTHING!!
THANK YOU
FOR TODAY...
SFX. THUD
SFX. BOW

SFX: THUMP
CHIYO ...
S-AN ...?
CH...
CH-
CH-
THANKS, HACHIKO. THIS FRIENDLY GAME WILL STOP NOW!
Snap
Snap
NOW TO SNATCH BACK THE PHOTO...
SFX: SHHHF
AH
UHHH??

IT'S NOT THERE!!
I FORGOT
TO BRING IT...TODAY ...
SORRY
Li... LIM... MY PHONE ...
Warning: young girl
GLITCH
JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING CLOSING YOUR EYES LIKE THAT, YATSUSAKI-SAN?!
closes eyes
...HUH?! THE POSE WE'RE IN NOW...
SFX THUMP
AS A MALE.. THIS POSTION IS A LITTLE TOO STIMULATING
I'M A HEALTHY BOY AFTER ALL..
SFX THUMP

KISS ...
ME ...
PLEA ...
SE...
KI...
KI...
grab
UM...
UM...
I'LL GIVE THEM BACK
AND EVERY-THING ELSE
THE PICTURES
IF YOU DO...
HEY
OPEN YOUR EYES
HAA?
IT'S NOT LIKE IF I DO THIS... ANYTHING WILL CHANGE.
I THINK
YOU'RE REALLY
CUTE, CHIYO-SAN
I FEEL MORE AND MORE AS IF I CAN'T MOVE...
IF THIS WILL FIX IT... SHOULDN'T I JUST DO IT?
THIS SUCKS, ANOTHER UNCLEAR CIRCUMSTANCE
1. KISS HER
2. DON'T KISS HER

SFX PON
HEY!
UWAH
3. SMACK HER.
SFX SIGH
WHAT THE HELL AM I DOING...?
...QUICKLY PUT YOUR CLOTHES BACK ON AND GO HOME.
DON'T SAY SILLY THINGS
DAMN DOG ...
SO ...
THAT'S HOW IT IS.

YOU WERE ONLY AFTER MY PHONE... DO YOU ONLY LIKE DOLLS?!
I...
I GET IT...
THAT'S NOT IT AT ALL...
THAT'S
I REALLY DO LIKE GIRLS
WHAT A MEAN THING TO SAY
tremble
tremble
SINCE I'M THE MASTER.. YOU NEED ME TO ORDER YOU...
crack
ALL OF THIS STUFF HERE...
I WANT YOU TO THROW IT ALL AWAY!!

SFX STARTLE

HAHAHAHAHA HAHAHAHAHA HAHA!
ARE YOU SO ARROGANT? THAT'S FREAKING HILARIOUS.
YOU WANT TO ENCROACH UPON MY HOLY LAND
AND CLAIM TO BE IMPORTANT ENOUGH TO TELL ME TO "THROW IT ALL OUT?"
JUST WHO DO YOU THINK YOU ARE?
WELL, MASTER?
AH..
AH..
SWIP
SFX: BOW
IF YOU WANT TO TELL EVERYONE, JUST GO AHEAD AND DO IT.
YOU CAN PLAY THIS GAME BY YOURSELF FROM NOW ON.
UH..
I..
I...
I'VE HAD ENOUGH

...Won't... care...
HMPH.
creak
Shuf
THAT KIND OF PERSON, NO MATTER HOW MUCH SHE CRIES OR SCREAMS...
I WONT EVEN
CARE

ONE YEAR AGO
SFX: KYAHAHAHAHA
GIRLS' RESTROOM
OH GOD, THIS STUPID THING IS REALLY GROSSING ME OUT...
*L NOTE: SHE'S CALLING HER A 'BITCH'
DON'T FORGET TO CLEAN UP YOUR MESS,
HACHIKO*
IT CRACKS ME UP TO IMAGINE HER EATING LUNCH IN THE RESTROOM.♥
WHY DOESN'T SHE ALWAYS STAY HERE IF SHE'S SO FOND OF IT?!
HER SUNKEN EYES, SIMILAR TO THAT OF A SICK GOLDFISH,
REFLECTED IN THE MIRROR.
...WELL...
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME.

HEY, IF YOU DON'T HAVE AN OBLIGATION TO HELP SOMEONE, YOU COULDN'T CARE LESS ABOUT THEM...

NOTE: STAY TUNED FOR THE NEXT PAGE.. IT'S AN ALTERNATE OF THIS PAGE WHICH CAN BE FOUND IN THE 2007 ENGLISH RELEASE. I USED THE CH SCANS AS A BASE FOR IT SO THE LEVELING IS DIFFERENT.

IF YOU FOUND YOURSELF IN THE FOLLOWING SITUATION. WHAT WOULD YOU DO?

WEILDED IN YOUR TWO FISTS...
YOU HAVE ABSOLUTE POWER?
IS SOMEONE WHO IS POWER-LESS...
IN FRONT OF YOU
NEITHER OF YOU KNOW WHAT IS GOING ON...
IN THE OTHER'S MIND

LIVING IN HIS "MAN'S WORLD'. WHAT WILL SENDAI-KUN DECIDE TO DO?